

In riferimento alla Vs. richiesta di informazioni con nota del 22-12-2020

RIPORTA la traduzione in lingua italiana fedele della **DICHIARAZIONE** del produttore, Beijing Hotgen Biotech Co., Ltd, riguardo al prodotto “Nuovo Test per l’antigene del Coronavirus 2019-nCov (oro colloidale)”, REF. 688068.SH.

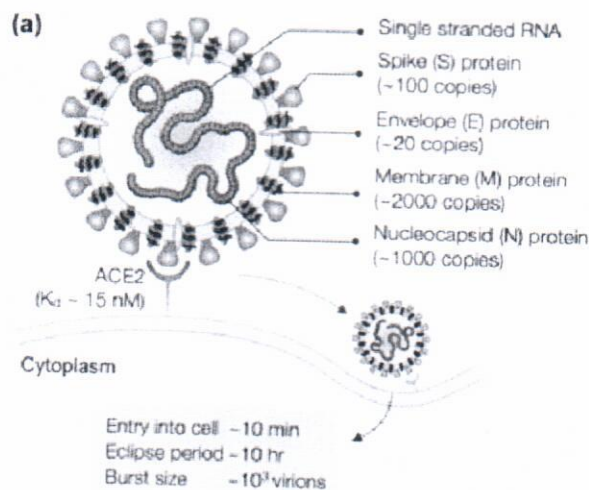
“Recentemente la capacità di trasmissione del coronavirus nel Regno Unito è aumentata del 70%, creando maggiori difficoltà nel prevenire e controllare il coronavirus a livello mondiale. Questo è dovuto a mutazioni che includono principalmente 69-70 HV deletion, 144 y deletion, n501y, a570d, d614g, p681h, t716i, s982a, d1118h tutte localizzate nella proteina S, le mutazioni sono mutazioni della proteina S. Il “Nuovo Test per l’antigene del Coronavirus 2019-nCov (oro colloidale)” sviluppato e prodotto dalla ditta Beijing Hotgen Biotech Co., Ltd utilizza un reagente per la rilevazione della proteina N virale, il nucleocapside del virus è formato dal legame tra la proteina N e l’RNA genomico virale che gioca un ruolo importante nella sintesi dell’RNA virale. Allo stesso tempo la proteina N è piuttosto conservativa, essa rappresenta, infatti, la maggiore porzione nelle proteine strutturali e la sensibilità di rilevazione della proteina N è la più elevata; pertanto, tutti i 9 nuovi ceppi mutanti del Coronavirus essendo caratterizzati da mutazioni della proteina S non hanno nessun impatto sulla sensibilità e specificità del reagente per la rilevazione della proteina N virale del nostro “Nuovo Test per l’antigene del Coronavirus 2019-nCov (oro colloidale)”.

A supporto di tale traduzione la scrivente allega, inoltre, la dichiarazione originale del produttore in lingua inglese.

Notice on detection of Novel Coronavirus in UK

Recently, the transmission capacity of the coronavirus in the United Kingdom has increased by 70%, which makes it more difficult to prevent and control the coronavirus in the world. This mutation mainly includes 69-70 HV deletion, 144 y deletion, n501y, a570d, d614g, p681h, t716i, s982a, d1118h, all of which are located in S protein; this mutation is s protein mutation.

The Novel Coronavirus 2019-nCov Antigen Test (Colloidal Gold) developed and produced by Beijing Hotgen Biotech Co., Ltd. is a reagent for the detection of viral N protein; the nucleocapsid of virus is formed by entanglement of N protein and viral genomic RNA, which plays an important role in the synthesis of viral RNA. At the same time, N protein is relatively conservative, which accounts for the largest proportion in the structural protein of the virus, and the detection sensitivity of N protein is the highest; therefore, all the 9 Novel Coronavirus mutant strains are S-protein mutation, which has no impact on the sensitivity and specificity of our Novel Coronavirus n protein detection reagent.



Beijing Hotgen Biotech Co.,Ltd

2020-12-22

Jame

